

18. Tener mala leche

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del podcast de Como pez en el habla, la academia online para aprender español a vuestro ritmo donde podéis encontrar cursos de gramática, vocabulario y ortografía; audios para practicar la pronunciación; ejercicios extra, test de nivel y, por supuesto, tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

Hoy vamos a explicar el significado de la expresión “tener mala leche”, que usamos para describir a alguien que tiene **mal carácter**, que se enfada mucho y muy rápido.

Tener es un verbo que expresa la posesión, supongo que conoceréis este verbo, y más aún si escucháis mi podcast, porque no es la primera vez que aparece. También se utiliza para hablar de las características físicas o de carácter que tienen las personas, como *Isabel tiene el pelo rizado* o *tú tienes mucha paciencia*.

Mala es un adjetivo negativo, en este caso aparece en femenino porque acompaña a la palabra *leche*. Cuando es masculino, podemos decir *malo* o *mal*, depende de si aparece antes o después del sustantivo, pero en este caso, no hay problema, siempre será mala, con -a final.

Y **leche** es un producto de origen animal. Los mamíferos producen leche para alimentar a sus crías y nosotros, además, podemos hacer nata, queso y mantequilla con la leche de las vacas, las ovejas o las cabras.

Parece ser que esta expresión tiene su **origen** en la creencia de que la leche materna influye en el carácter del hijo, de hecho, antiguamente muchos médicos recetaban a los padres que las nodrizas que contratasen estuviesen sanas física y mentalmente, ya que pensaban que esos rasgos pasarían al bebé a través de la leche.

Una *nodriza* era una mujer que criaba a los hijos de otras personas.

¿Cómo se usa esta expresión? A ver, el verbo *tener*, que ya sabéis que es un verbo irregular, puede aparecer en cualquier tiempo y modo, incluido el imperativo, y *mala leche* siempre va en singular y sin artículo. En algunas ocasiones puede ir acompañada de algún adverbio de cantidad, como *muy*.

Veamos algunos ejemplos.

- No quiero decirle a Isabel que no voy a su fiesta, **tiene muy mala leche**.
- Parece un buen chico, no creo que **tenga mala leche**.
- **¡Ten un poco de mala leche**, mujer! La gente te trata fatal...

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español, si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de [comopezenelhabla](#) y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram. Y por supuesto, a través de los vídeos de YouTube.

¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!